



- ORGANISMO NOTIFICATO IN CONFORMITÀ A REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE 305/2011/EU
- ORGANISMO NOTIFICATO IN CONFORMITÀ A DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE DIR. 89/686/CEE
- ORGANISMO NOTIFICATO DIRETTIVA EQUIPAGGIAMENTI MARITTIMI 2014/90/EU
- MEMBRO EGOLF e UNIFER
- RICONOSCIUTO USCG ADMINISTRATION
- RICONOSCIUTO CERTIFER
- RICONOSCIUTO ITALCERTIFER
- CERTIFICATO REGISTRO AERONAUTICO ENAC CIT 1013/L
- AUTORIZZAZIONE MINISTERO INTERNO D.M. 28/03/85
- ACCREDITATO ACCREDIA N 0088 - EN 17025
- RICONOSCIUTO DIR. 2014/90/EU MARINE EQUIPMENT - BUREAU VERITAS - DNV-GL - LLOYD'S REGISTER
- PROVE SU AUTOVEICOLI AI SENSI DELLA DIRETTIVA 95/28 CE E REG. 118
- AUTORIZZATO BHF CALIFORNIA, CARB CALIFORNIA, CPSC USA
- AUTORIZZATO VKF SVIZZERA E EBA GERMANIA

LAPI LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI s.p.a.
I-59100 PRATO - Loc. La Querce - Via della Quercia, 11
Tel. +39 0574 575320 - Fax +39 0574 575323
e . m a i l : l a p i @ l a b o r a t o r i o l a p i . i t
w e b s i t e : w w w . l a b o r a t o r i o l a p i . i t

Spettabile
PUGI R.G. S.r.l.
Via Garibaldi, 33/b
51037 - MONTALE (PT)

Prato, 14/07/2022

Rif. 931/22/AC

In riferimento alle Vs. richieste, Vi rimettiamo in allegato ns. Rapporto di Prova in doppia lingua (italiano/inglese), contenente i risultati della prova effettuata su Vs. materiale:

With reference to your order, please find enclosed our Test Report in double language (italian/english), containing the results of the test effected on your material:

Denominazione commerciale <i>Trade name</i>	Metodo di prova <i>Test method</i>	Rif. Laboratorio <i>Laboratory Ref.</i>
MIRAGE ECO Nominal weight of the material: 280 g/m ²	UNI 9175: 2010 Reazione al fuoco mobili imbottiti <i>Reaction to fire of upholstered products</i>	1395/22

Nota: Prova effettuata su ipotesi di mobile imbottito (Tessuto fornito dal Richiedente + Imbottitura fornita dal Laboratorio).

Note: Test effected on a upholstered piece of furniture hypothesis (Fabric supplied by the Sponsor + Filling supplied by the Laboratory).

Distinti saluti,
Best Regards

LAPI S.p.A.

Dr. David Borsini
Resp. Certificazione
di Prodotto

RAPPORTO DI PROVA NO. 1395.0UN0101/22

Test Report no.

METODO DI PROVA:

Test method

UNI 9175: 2010

DENOMINAZIONE DELLA PROVA:

Description of the standard

Reazione al fuoco mobili imbottiti.
Reaction to fire of upholstered products.

RICHIEDENTE:

Sponsor

PUGI R.G. S.r.l.
Via Garibaldi, 33/b
51037 - MONTALE (PT)

DENOMINAZIONE DEL MATERIALE:

Denomination of the material

MIRAGE ECO

PESO NOMINALE DEL MATERIALE:

Nominal weight of the material

280 g/m²

DATA RICEVIMENTO CAMPIONI:

Date of the samples receipt

11/07/2022

Nota: Prova effettuata su ipotesi di mobile imbottito (Tessuto fornito dal Richiedente + Imbottitura fornita dal Laboratorio).

Note: Test effected on a upholstered piece of furniture hypothesis (Fabric supplied by the Sponsor + Filling supplied by the Laboratory).

Questo Rapporto di Prova è costituito da / This Test Report consists of:

- no. 5 pagine (compresa la presente) / no. 5 pages (including this one).
- no. 2 allegati / no. 2 annexes.

I risultati riportati in questo Rapporto di Prova si riferiscono esclusivamente al materiale sottoposto a prova fornito dal Richiedente (Rif. codice Laboratorio no. 1395/22). Un campione del materiale è stato conservato dal Laboratorio.

The results reported in this Test Report refer exclusively to the material submitted to test and supplied by the Sponsor (Ref. Laboratory code no. 1395/22). A sample of the material has been retained by the Laboratory.

Questo Rapporto di Prova, valido esclusivamente per il materiale provato, rispetta metodi e procedure previsti all'art. 3 del D.M. 26.06.84 come modificato dal D.M. 03.09.01.

This Test Report is valid solely for the material tested and is in compliance with methods and procedures prescribed by art. 3 of D.M. 26.06.84 as modified by D.M. 03.09.01.

Non è rilasciato ai sensi degli art. 8 e 10 del D.M. 26.06.84 e D.M. 03.09.01

It is not issued according to art. 8 and 10 of D.M. 26.06.84 and D.M. 03.09.01

Il D.M. 03.09.2001 pubblicato nella G.U.R.I. serie generale n.242 del 17 Ottobre 2001 modifica ed integra il precedente D.M. 26.06.84.

The D.M. 03.09.2001 published in G.U.R.I. serie generale n.242 of 17 October 2001 amends the preceding D.M. 26.06.84.

Prato, 14/07/2022

Il Direttore del Laboratorio
The Director of the Laboratory
Dr. Luca Ermini



Rapporto di Prova no. **1395.0UN0101/22**
 Test Report no.

METODO DI PROVA / TEST METHOD
UNI 9175

Materiale / Material: -----

COMPONENTE COMPONENT	N. SERIE PROVETTE SPECIMENS SERIES N.	ESITO PROVE PER I VARI TEMPI DI INNESCO (IN SECONDI) TEST RESULT FOR THE APPLIED IGNITION TIMES (SECONDS)		
		20	80	140
imbottitura filling	1°	POSITIVO / POSITIVE (0 s postcomb. / afterflame time)		
	2°	POSITIVO / POSITIVE (0 s postcomb. / afterflame time)		
manufatto completo complete item	1°	POSITIVO / POSITIVE (0 s postcomb. / afterflame time)		
	2°	POSITIVO / POSITIVE (0 s postcomb. / afterflame time)		
	1°		POSITIVO / POSITIVE (0 s postcomb. / afterflame time)	
	2°		POSITIVO / POSITIVE (0 s postcomb. / afterflame time)	
	3°			
	1°			POSITIVO / POSITIVE (0 s postcomb. / afterflame time)
	2°			POSITIVO / POSITIVE (0 s postcomb. / afterflame time)
	3°			

Metodo di preparazione UNI 9176: D
 Method of preparation UNI 9176: D

CLASSE / CLASS
1 IM

Note / Notes:

- Lato esposto : diritto, indicato dal Richiedente
 - Side exposed : right side, indicated by the Sponsor.
- L'IMBOTTITURA IMPIEGATA DAL LABORATORIO, E' COSTITUITA DA UNA SCHIUMA POLIURETANICA ESPANSA FR, CON DENSITÀ 35 kg/m³, DI CLASSE 1IM.
- THE FILLING USED HAS BEEN SUPPLIED BY THE LABORATORY; IT IS MADE OF AN EXPANDED POLYURETHANE FLAME RETARDANT FLEXIBLE FOAM, WITH DENSITY 35 kg/m³, BELONGING TO CLASS 1IM.

QUESTO RAPPORTO DI PROVA RISPETTA METODI E PROCEDURE PREVISTI ALL'ART. 3 DEL D.M. 26.06.1984 COME MODIFICATO DAL D.M. 03.09.2001.

THIS TEST REPORT IS IN COMPLIANCE WITH METHODS AND PROCEDURES PRESCRIBED BY ART. 3 OF D.M. 26.06.1984 AS MODIFIED BY D.M. 03.09.2001.



S.p.A. LABORATORIO PREVENZIONE INCENDI
 Legalmente riconosciuto - Autorizzato dal Ministero dell'Interno

Luogo e data prova
 Place and test date
Prato, 13/07/2022



DESCRIZIONE DEL MATERIALE

Description of the material

Aspetto: tessuto di colore grigio (Col. 14629). / Appearance: grey (Col. 14629) fabric.

Composizione (*): 100% Poliestere FR riciclato Trevira CS ECO

Composition (*): 100% Trevira CS ECO recycled FR polyester.

Spessore nominale / Nominal thickness (*): 1.0 mm. - Peso nominale / Nominal weight (*): 280 g/m².

Trattamenti ignifuganti / Flame retardant treatments (*): no.

Lato esposto (*): diritto, indicato dal Richiedente.

Side exposed (*): right side, indicated by the Sponsor.

DESCRIZIONE DELLA PROCEDURA DI CAMPIONAMENTO (*)

Description of the sampling procedure

Il campionamento del tessuto è stato effettuato a cura del Richiedente dal lotto di produzione n° 28108 c/o lo stabilimento PUGI R.G. S.r.l. sito in Via Garibaldi, 33/b - 51037 Montale (PT), in data 11 Luglio 2022 (Vedi dichiarazione allegata).

Il Laboratorio non è stato coinvolto in alcuna operazione di campionamento della produzione.

The sampling of the fabric has been effected by the Sponsor from the production batch n° 28108 c/o the factory PUGI R.G. S.r.l. located in Via Garibaldi, 33/b - 51037 Montale (PT), on 11th July 2022 (See declaration annexed).

The Laboratory has not been involved in any sampling procedure of the material from the production.

(*) - Informazioni fornite dal Richiedente. Il Laboratorio declina ogni responsabilità.

Information supplied by the Sponsor. The Laboratory declines any responsibility.

PREPARAZIONE E CONDIZIONAMENTO

Preparation and Conditioning

Il materiale è stato sottoposto al metodo di preparazione UNI 9176: D

Il materiale è stato condizionato come prescritto dal metodo applicato.

The material has been submitted to the preparation method UNI 9176: D

The material has been conditioned before testing as prescribed by the method in object.

Il Direttore del Laboratorio
The Director of the Laboratory
Dr. Luca Ermini



PROCEDIMENTO DI PROVA

Test Procedure

La prova è stata eseguita secondo il metodo **UNI 9175**.

L'imbottitura impiegata, fornita dal Laboratorio è costituita da una schiuma poliuretana espansa FR, con densità 35 kg/m^3 (PF 35 della ditta Giuseppe Olmo S.p.A.), di CLASSE 1 IM.

L'imbottitura è stata sottoposta a $(80 \pm 5)^\circ\text{C}$ e $(80 \pm 5)\%$ U.R. per 72 ore, dopo le quali è stata condizionata in atmosfera standard a $(23 \pm 2)^\circ\text{C}$ e $(50 \pm 5)\%$ U.R. per più di 48 ore prima della prova.

*The test has been carried out according to the method **UNI 9175**.*

The filling used has been supplied by the Laboratory and consists of an expanded polyurethane flame retardant flexible foam, with density 35 kg/m^3 (PF 35 by Giuseppe Olmo S.p.A.), belonging to CLASS 1 IM.

The filling has been stored for 72 hours at $(80 \pm 5)^\circ\text{C}$ and $(80 \pm 5)\%$ R.H., after which period it has been conditioned in standard atmosphere at $(23 \pm 2)^\circ\text{C}$ and $(50 \pm 5)\%$ R.H. for more than 48 hours.

LUOGO E DATA DI SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITÀ DI PROVA

Place and test date

L'attività di prova è stata effettuata in data 13/07/2022 presso la sede principale del Laboratorio (Via della Quercia, 11 - Prato).

The test has been effected on date 13/07/2022 c/o the principal place of the Laboratory (Via della Quercia, 11 - Prato).

VALUTAZIONE / JUDGEMENT

Sulla base dei risultati ottenuti e relativamente ai campioni forniti dal Richiedente, al materiale in esame è attribuibile la

On the basis of the obtained results and referring to the samples supplied by the Sponsor, the material is assigned to

CLASSE / CLASS - 1 IM -

di reazione al fuoco / of reaction to fire.

INCERTEZZA DI MISURA

Uncertainty of measurement

Non applicabile / Not applicable.

Il Direttore del Laboratorio
The Director of the Laboratory

Dr. Luca Ermini



Foto / Photos

Campione / Specimen 1

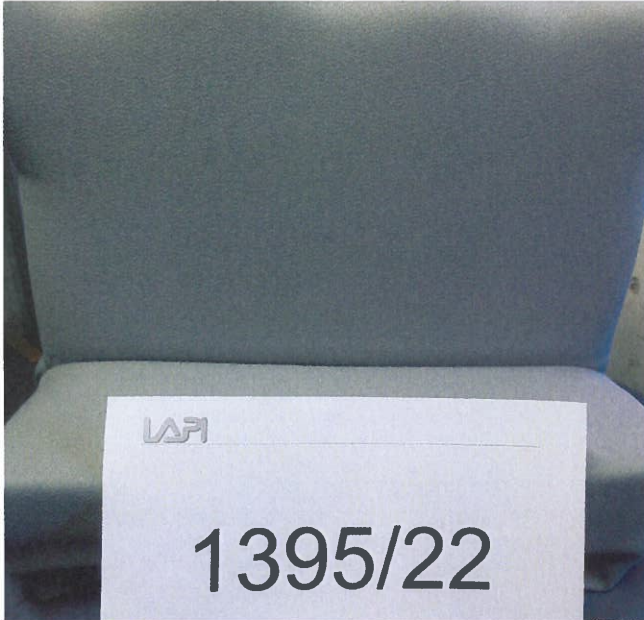


Foto 1: prima della prova / Picture 1: before testing



Foto 2: dopo la prova / Picture 2: after testing

Campione / Specimen 2

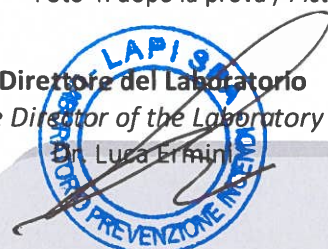


Foto 3: prima della prova / Picture 3: before testing



Foto 4: dopo la prova / Picture 4: after testing

Il Direttore del Laboratorio
The Director of the Laboratory
Dr. Luca Ermini





RESPONSABILE DA CONTATTARE : Lorenzo Pugi

INTESTAZIONE RAPPORTO DI PROVA (con indirizzo completo) : PUGI R.G. Srl - Via Garibaldi, 33 - 51037 MONTALE (PT)	INTESTAZIONE FATTURA e P. IVA: (con indirizzo completo) : PUGI R.G. Srl Via Garibaldi, 33 - 51037 MONTALE (PT) P.IVA 00275500973
--	--

DENOMINAZIONE COMMERCIALE DEL MANUFATTO¹⁾: MIRAGE ECO
--

Dati tecnici del campione ²⁾: (PER STRATIFICATI E COMPOSITI VEDERE SCHEDA APPOSITA ALLEGATA)

Composizione (%): TESSUTO 100% PL FR RICICLATO TREVIRA CS ECO
 Aspetto SOLIDO, A VISTA Colore: Grigio (Col. 14629)
 Spessore (mm): 1mm Peso (g/m²): 280 g/mq Densità (kg/m³): N.A.
 Eventuali trattamenti ignifuganti (Si/No): NO
 Il campione è Anisotropo
 Il campione costituisce normalmente una parte in vista (Si/No): SI
 Le due facce del campione sono identiche: No
 Se le due facce non sono identiche, identificare di seguito quale delle due deve essere sottoposta a prova: ENTRAMBI
 Impiego del materiale (TENDAGGI - PARETE - PAVIMENTO - SOFFITTO - etc) : TENDAGGI, SIPARI, DRAPPEGGI
 Posa in opera del materiale (se incollato indicare la tipologia di colla g/m²) : NA

PROVE RICHIESTE SUL CAMPIONE ^{3) 5)} UNI 9175	CONFORMITA' A SPECIFICA N. ³⁾ UNI 9175 + FA RICHIESTA INCERTEZZA DI MISURA (VERRA' ALLEGATA AL RAPPORTO DI PROVA⁶⁾): SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
--	---

NOTE SUL CAMPIONE (EVENTUALI DEROGHE ³⁾) :

SOLO PER PROVE ATTINENTI SETTORE TRASPORTI INDICARE ANCHE :

SCHEDA DI SICUREZZA	N°.....
SCHEDA TECNICA	N°.....
LOTTO DI PRODUZIONE	N°.....DATA.....

Data **1 LUG 2022**

Timbro e Firma del Responsabile

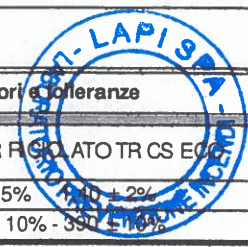
PUGI R.G. srl
 Lorenzo Pugi

Note (da leggere per la compilazione della scheda):

- La denominazione commerciale del manufatto rappresenta l'esatta denominazione che comparirà sul Rapporto di Prova. Essa deve essere univoca e deve corrispondere esattamente ad eventuali denominazioni presenti sulla campionatura. Il Laboratorio si riserva la facoltà di non accettare campionature la cui identificazione non è chiara o è equivoca.
- I dati tecnici indicati in questo quadro verranno riportati sul Rapporto di Prova nei termini previsti dalla norma di riferimento. Indicare chiaramente sul campione qual è il lato da sottoporre a prova, eventualmente contrassegnandolo in maniera opportuna.
- Indicare le prove da eseguire e i metodi di riferimento. Se la prove hanno lo scopo di verificare la rispondenza del campione a una specifica, è consigliabile farne menzione in questo campo ed allegare una copia della specifica. Se non specificato, si assume che la richiesta si riferisca all'ultima edizione valida della norma. Indicare in questo quadro anche eventuali deroghe al metodo o procedure supplementari da applicare durante la prova. Ogni deroga e/o procedura supplementare viene riportata e descritta sul Rapporto di Prova. Nei metodi che prevedono un trattamento preliminare dei campioni, indicare solo se **NON** si vuole che tali trattamenti vengano effettuati sul campione.
- Nel caso si debba effettuare la prova di "Resistenza alla compressione di materiali a bassa densità" (UNI EN ISO 3386-1) il materiale deve essere inviato al Laboratorio dopo 72 ore dalla sua fabbricazione.
- Il Laboratorio effettua valutazioni che non comportano l'approvazione del prodotto né da parte del Laboratorio né dell'organismo di accreditamento. Inoltre, il marchio dell'organismo di accreditamento, o qualsiasi riferimento all'accREDITAMENTO del Laboratorio, non devono essere utilizzati dai Clienti in alcun modo, ed in particolare non possono essere riportati nella documentazione concernente il prodotto o sul prodotto stesso. E' ammesso allegare la copia del Rapporto di Prova.
- La Responsabilità di LAPI SpA e' limitata al valore delle attività di prova richieste. Per qualsiasi controversia e' competente il Foro di Prato.
- Nel caso non fosse possibile terminare le prove per cause tecniche imputabili a LAPI SpA queste non saranno fatturate e nessuna rivalsa in termini di costi ulteriori sarà imputabile nei confronti di LAPI SpA.
- LAPI SpA sottopone a prova un prototipo e non e' responsabile, in caso di esito negativo della prova, della commercializzazione pregressa in caso di non conformità.
- Il cliente /Produttore (colui che presenta e firma la richiesta di eseguire le prove di laboratorio) nel caso non espliciti correttamente e chiaramente nelle schede tecniche di sicurezza i rischi eventuali derivanti dalla manipolazione semplice, dal condizionamento a cicli termici o a seguito di prove di laboratorio distruttive del proprio materiale, e' responsabile di qualsiasi danno a persone, apparecchiature e cose.

Articolo

MIRAGE h.140 'ECO'



Descrizione del test	Norma	Unità di misura	Valori e tolleranze
Composizione	Direttive CE	%	100% PL FR FIBRATO TR CS ECO
Lunghezza e Altezza pezza		m.	55 ± 5% 140 ± 2%
Peso	UNI EN 12127	gr./m ² -gr./mtl.	280 ± 10% - 350 ± 10%
Resistenza all'abrasione - Martindale 12 KPA	UNI EN ISO 12947	Cicli	100.000 ± 20%
Pilling - Metodo Martindale	ISO 12945-2	grado 1-5	4/5 ± 1/2
Solidità del colore allo Sfregamento a secco/umido	EN ISO 105X12	grado 1-5	4/5 ± 1/2
Solidità alla luce Artificiale (Xenotest)	EN ISO 105 B02 Scala dei blu	grado 1-8	6 ± 1

Manutenzione Usare con regolarità l'aspirapolvere a beccuccio liscio, senza spazzolare.

Simbologia di Manutenzione UNI 8423

Acustica/Fonoassorbenza: Misura del coefficiente di assorbimento acustico UNI EN ISO 354:2003 Vedi certificato
Rapporto di misura della resistenza al flusso d'aria secondo la norma ISO 9053-2

- Certificazioni:**
- Classe 1 Sipari, Drappeggi, Tendaggi
 - Classe 1 IM - Rapporto di prova
 - M1 + NF D 60-013:2006 AM18
 - BS 5852 Crib N°5 using a CM Foam 35 Kg/cu.m.
 - B1 DIN 4102
 - EN 1021 Part 1-2 using a CM Foam 35 Kg/cu.m.
 - EN 13773 Burning Behaviour: Class 1
 - EN 13501-1 esp 1,2 : B-s1, d0 : B-s1, d0
 - Calif.Bull.117 June 2013
 - Fire Protection Classification: 5.3
 - FAR.25853 Classification: yes
 - Azimut
- MED/3.19 MED/3.21: Draperies, Curtains and Bedding comp.
MED annex A.1 item:A.1/3.20 Upholstered Furniture

Redatto:

Rapporti di prova, certificati e testimone del materiale testato sono conservati presso gli archivi della Pugi.rg S.p.A.
Il materiale oggetto della prova è stato prelevato a campione dalla ns. normale produzione.



PUGI.RG srl
Via Garibaldi, 33b
51037 Montale (PT)
Tel.: +39.0573.557701
Fax: +39.0573.557705
www.pugirg.it
info: info@pugirg.it
pec: pugirgpec@cert.postecert.it



Il sottoscritto **FEDERICO PUGI**
in qualità di Rappresentante Legale della ditta **PUGI R.G. Srl**
dichiara che la campionatura inviata in prova denominata **MIRAGE ECO**
è stata prelevata
dal lotto di produzione n° **28108**
c/o lo stabilimento di Via Garibaldi, 33/b a Montale (PT)
il giorno **11**, mese **Luglio**, anno **2022**

Alleghiamo alla presente

n° 1 scheda di sicurezza

n° 1 scheda tecnica di prodotto

Data, **11 LUG 2022**

Firma
PUGI R.G. Srl
FEDERICO PUGI